

ZAGARA

Vitti 'na rasta cu dui belli rosi
Visti 'n jardinu cu dui belli viti
Visti lu roggiu cu tutti li roti
Visti lu mari cuvertu di riti
Visti lu mari cuvertu di riti
La rasta siti vui; l'occhi li rosi
Lu pettu è lu jardinu e li minnuzzi, viti
La vucca è roggiu e li dintuzzi roti
La testa è mari e li capiddi, riti
La testa è mari e li capiddi, riti

Ucchiuzzi beddi chi mi passi e spassi
Quannu passi di cca, calali 'n terra
Ca taliannu lu cori mi passi
E 'nta lu pettu m'addumi la guerra
E 'nta lu pettu m'addumi la guerra
Ucchiddi marioli, ucchiddi latri
Ucchiddi arrobapaci e arrobacori
Ma comu ti li fici sta to' matri
Ciuri d'aranciu e ciuri di violi
Ciuri d'aranciu e ciuri di violi

Tu si 'na palummedda senza feli
Cu lu pittuzzu jancu e janchi l'ali
Chiù duci di lu zuccuru e lu meli
Chi non si trova 'n autra tali e quali
Chi non si trova 'n autra tali e quali
L'amuri chi mi porti non lu celi
'Na paruledda to' ppi milli vali
e ccu 'n ucchiata lu cori mi 'nceli
chi cchiù nun sentu trivuli, né mali
chi cchiù nun sentu trivuli, né mali

ZAGARA

Ho visto un vaso con due magnifiche rose
Ho visto un giardino con due belle viti
Ho visto il carro con tutte le ruote
Ho visto il mare ricoperto di reti
Ho visto il mare ricoperto di reti
Il vaso siete voi, gli occhi le rose
Il petto è il giardino, i seni le viti
La bocca è il carro, i dentini le ruote
La testa è il mare, i capelli le reti
La testa è il mare, i capelli le reti

Occhietti belli, che mi passano dinanzi
Quando passate di qui, abbassateli a terra
Perché guardandomi mi trapassate il cuore
E nel petto mi accendete una guerra
E nel petto mi accendete una guerra
Occhietti malandrini, occhietti ladri
Occhietti ruba pace, ruba cuori
Ma come ve li ha fatti vostra madre
Fiore d'arancio, fiore di violetta
Fiore d'arancio, fiore di violetta

Tu sei una palombella senza peccato
Con il petto e le ali candide
Più dolce dello zucchero e del miele
Che non se ne trova una tale e quale
Che non se ne trova una tale e quale
L'amore che mi porti non lo nascondi
Una tua parola ne vale mille
E con una sola occhiata mi fai volare in alto il
cuore al punto che non sento più né lamenti
né dolore

ORANGE BLOSSOM

*I saw a jar with two beautiful roses
I saw a garden with two beautiful vines
I saw the cart with all the wheels
I saw the sea covered with nets
I saw the sea covered with nets
The jar is you, your eyes are the roses
The chest is the garden, the breasts the vines
The mouth is the chariot, the teeth the wheels
The head is the sea, the hair the nets
The head is the sea, the hair the nets*

*Sweet eyes you have when you walk before me
When you pass by, lower it to the ground
Because if you look at me, you pierce my heart
And light up fire into my heart
And light up fire into my heart
Marvellous eyes, thunderous eyes
Little eyes which stole my peace, which stole
my heart, but how did your mother make them?
Orange flower and purple flower
Orange flower and purple flower*

*You are like a sinless dove
With white chest and white wings
Sweeter than sugar and honey
That there is no other such you
That there is no other such you
The love you have for me you never hide
Your word is worth a thousand
And with a loving look you make my heart fly
So I do not feel any pain or suffering anymore
So I do not feel any pain or suffering anymore*